

## Jean-Baptiste André Godin à madame Perpète, 26 août 1863

Auteur·e : Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888)

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Les relations du document

#### Collection Correspondant.e.s

[Perpète](#) est destinataire de cette lettre

---

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

### Informations sur le document source

CoteFG 15 (4)

Collation1 p. (376r)

Nature du documentCopie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservationBibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

### Citer cette page

Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888), Jean-Baptiste André Godin à madame Perpète, 26 août 1863, Équipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 14/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/FamiliLettres/items/show/29886>

Copier

# Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)  
Droits Familistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

## Présentation

Auteur·e [Godin, Jean-Baptiste André \(1817-1888\)](#)

Date de rédaction [26 août 1863](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne)

Destinataire [Perpète](#)

Lieu de destination 16, rue des Voyageurs, Tirlemont (Belgique)

## Description

Résumé Godin informe madame Perpète que le locataire actuel des jardins de Laeken est la cause du retard à la conclusion du bail avec elle. Il lui explique qu'une condition de la résiliation du bail avec ce jardinier serait que les légumes restant en terre à son départ soient rachetés à leur valeur, et lui suggère qu'il n'y aurait pas de difficulté pour elle à saisir cette condition. Il précise que la superficie des terrains et bâtiments de la propriété est de 4 hectares et 21 ares.  
Notes Une numérotation manuscrite est copiée dans la marge du folio : « 375/ ».

## Mots-clés

[Aliments](#), [Fonderies et manufactures "Godin"](#), [Jardins](#)

Lieux cités [Laeken](#), [Bruxelles \(Belgique\)](#)

## Informations biographiques sur les correspondant·es et les personnes citées

Nom Perpète

Genre Femme

Pays d'origine Belgique

Activité Agriculture

Biographie Agricultrice à Laeken (Belgique) dans la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle. Au cours de l'été 1863, Godin conclut un bail de location de terres maraîchères de sa propriété de Laeken avec madame Perpète, dont le nom est parfois orthographié Perpeet, qui réside au 16, rue des Voyageurs à Tirlemont (Belgique).

Notice créée par [Équipe du projet FamiliLettres](#) Notice créée le 15/07/2022

Dernière modification le 26/04/2023

376

Guise 26 aout 1863

Madame Perpète, 16 Rue des Voyageurs  
T. le mont

mon jardinier de hatt. est cause du retard que  
j'ai app. à移植 les condon's du bâti que  
je n'aurais promises, car il me la fait faire  
une condon's qui en ce momt fait obstr. malgré  
cela je crois que l'aff. pourra s'entendre. Un  
point concerne les légumes qu'il y a en terre  
qui y seraient encore au momt de sa  
sortie; il voudrait que l'expertise en soit  
faite & qu'on les lui reprende pour leurs  
valeurs. Je pense bien, si y fêles sur une  
l'intention de louer cette propriété, que  
cela ne posse pas difficulté. Mais y suis que  
y fêlez très parti de ces choses.

La contenance totale des terrains &  
élevments de cette propriété est de 14 a.  
Il y a sur lesquels je ne rive rien de ce qui  
est mis en culture: c'est une contenance  
plus grande que celle que y pensiez  
D'abord = veuillez me faire y répondre  
sur ce sujet si y en trouve à faire  
croyez. Madame, mes civilités  
signé Sotiss